

ROYAUME DE BELGIQUE


**AGENCE FEDERALE POUR LA SECURITE DE LA
CHAINE ALIMENTAIRE**

Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 7 janvier 2014 relatif à l'approvisionnement direct par un producteur primaire du consommateur final ou du commerce de détail local en petites quantités de certaines denrées alimentaires d'origine animale et abrogeant l'arrêté royal du 10 novembre 2009 relatif aux normes de commercialisation des œufs

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir,

Salut.

Vu la loi du 15 avril 1965 concernant l'expertise et le commerce du poisson, de volailles, des lapins et du gibier, et modifiant la loi du 5 septembre 1952 relative à l'expertise et au commerce des viandes, l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois des 13 juillet 1981, 27 mai 1997 et par l'arrêté royal du 22 février 2001 et l'article 4, § 1^{er}, alinéa 3 ;

Vu la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime, l'article 3, § 1^{er}, 2^o, modifié par les lois du 29 décembre 1990 et du 1^{er} mars 2007, et par l'arrêté royal du 22 février 2001 ;

Vu la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits, les articles 2 et 3, modifié par la loi du 22 mars 1989 ;

Vu la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux, l'article 8, 1^o ;

KONINKRIJK BELGIE


**FEDERAAL AGENTSCHAP VOOR DE VEILIGHEID
VAN VOEDSELKETEN**

Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 7 januari 2014 betreffende de rechtstreekse levering, door een primaire producent, van kleine hoeveelheden van sommige levensmiddelen van dierlijke oorsprong aan de eindverbruiker of aan de plaatselijke detailhandel en tot opheffing van het koninklijk besluit van 10 november 2009 betreffende bepaalde handelsnormen voor eieren

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,

Onze Groet.

Gelet op de wet van 15 april 1965 betreffende de keuring van en de handel in vis, gevogelte, konijnen en wild, en tot wijziging van de wet van 5 september 1952 betreffende de vleeskeuring en de vleeshandel, artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 13 juli 1981, 27 mei 1997 en bij het koninklijk besluit van 22 februari 2001 en artikel 4, § 1, derde lid;

Gelet op de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijproducten, artikel 3, § 1, 2^o, gewijzigd bij de wetten van 29 december 1990 en van 1 maart 2007 en bij het koninklijk besluit van 22 februari 2001;

Gelet op de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de verbruikers op het stuk van de levensmiddelen en andere producten, artikelen 2 en 3, gewijzigd bij de wet van 22 maart 1989;

Gelet op de diergezondheidswet van 24 maart 1987, artikel 8, 1^o;

Vu l'arrêté royal du 10 novembre 2009 relatif aux normes de commercialisation des œufs ;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 november 2009 betreffende bepaalde handelsnormen voor eieren;

Vu l'arrêté royal du 7 janvier 2014 relatif à l'approvisionnement direct par un producteur primaire du consommateur final ou du commerce de détail local en petites quantités de certaines denrées alimentaires d'origine animale ;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 januari 2014 betreffende de rechtstreekse levering, door een primaire producent, van kleine hoeveelheden van sommige levensmiddelen van dierlijke oorsprong aan de eindverbruiker of aan de plaatselijke detailhandel;

Vu l'arrêté ministériel du 11 septembre 1953 portant réglementation du transport et du colportage des volailles ;

Gelet op het ministerieel besluit van 11 september 1953 houdende reglementering van het vervoer en het venten van;

Considérant le règlement (CE) n° 852/2004 du 29 avril 2004 du Parlement européen et du Conseil du 29 avril 2004 relatif à l'hygiène des denrées alimentaires ;

Overwegende de verordening (EG) nr. 852/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2004 inzake levensmiddelenhygiëne;

Considérant le règlement (CE) n° 853/2004 du Parlement européen et du Conseil du 29 avril 2004 fixant des règles spécifiques d'hygiène applicables aux denrées alimentaires d'origine animale ;

Overwegende de verordening (EG) nr. 853/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2004 houdende vaststelling van specifieke hygiënevoorschriften voor levensmiddelen van dierlijke oorsprong;

Vu la communication 2021/0295/B à la Commission européenne, le 20 mai 2021, en application de l'article 5, paragraphe 1^{er}, de la directive (UE) 2015/1535 du parlement Européen et du conseil du 9 septembre 2015 prévoyant une procédure d'information dans le domaine des réglementations techniques et des règles relatives aux services de la société de l'information ;

Gelet op de mededeling 2021/0295/B aan de Europese Commissie op 20 mei 2021, met toepassing van artikel 5, eerste paragraaf van richtlijn (EU) 2015/1535 van het Europees parlement en de raad van 9 september 2015 betreffende een informatieprocedure op het gebied van technische voorschriften en regels betreffende de diensten van de informatiemaatschappij;

Vu l'avis du Comité consultatif, institué auprès de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire, donné le 26 mai 2021 ;

Gelet op het advies van het Raadgevend Comité van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen, gegeven op 26 mei 2021;

Vu l'avis n° 07-2021 du Comité scientifique, institué auprès de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire, donné le 28 mai 2021 ;

Gelet op het advies nr. 07-2021 van het Wetenschappelijk Comité, ingesteld bij het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen, gegeven op 28 mei 2021;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 28 mai 2021 ;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 28 mei 2021;

Vu la concertation entre les gouvernements des régions et l'autorité fédérale du 21 septembre 2023 ;

Gelet op het overleg tussen de gewestregeringen en de federale overheid van 21 september 2023;

Vu l'avis XXX du Conseil d'Etat, donné le XXX, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Gelet op advies XXX van de Raad van State, gegeven op XXX, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Sur la proposition du Ministre de l'Agriculture,

Op de voordracht de Minister van Landbouw,

Article 1^{er}. Dans l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 7 janvier 2014 relatif à l'approvisionnement direct par un producteur primaire du consommateur final ou du commerce de détail local en petites quantités de

Artikel 1. In artikel 1 van het koninklijk besluit van 7 januari 2014 betreffende de rechtstreekse levering, door een primaire producent, van kleine hoeveelheden van sommige levensmiddelen van dierlijke oorsprong aan de

certaines denrées alimentaires d'origine animale, le 1° est remplacé par ce qui suit:

« 1° l'approvisionnement direct du consommateur final ou du commerce de détail local fournissant directement le consommateur final, par le détenteur d'animaux, en petites quantités de produits primaires issus de sa propre production ; ».

Art. 2. Dans l'article 2, paragraphe 1^{er} du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

a) sont insérés les 3°/1, 3°/2 et 3°/3, rédigés comme suit :

« 3°/1 Règlement (UE) n° 1308/2013 : règlement (UE) n° 1308/2013 du Parlement européen et du Conseil du 17 décembre 2013 portant organisation commune des marchés des produits agricoles et abrogeant les règlements (CEE) n° 922/72, (CEE) n° 234/79, (CE) n° 1037/2001 et (CE) n° 1234/2007 du Conseil ;

3°/2 Règlement (CE) n° 589/2008 : règlement (CE) n° 589/2008 de la Commission du 23 juin 2008 portant modalités d'application du Règlement (CE) n° 1234/2007 du Conseil en ce qui concerne les normes de commercialisation applicables aux œufs ;

3°/3 Règlement (UE) n° 1169/2011 : règlement (UE) n° 1169/2011 du Parlement européen et du Conseil du 25 octobre 2011 concernant l'information des consommateurs sur les denrées alimentaires, modifiant les règlements (CE) n° 1924/2006 et (CE) n° 1925/2006 du Parlement européen et du Conseil et abrogeant la directive 87/250/CEE de la Commission, la directive 90/496/CEE du Conseil, la directive 1999/10/CE de la Commission, la directive 2000/13/CE du Parlement européen et du Conseil, les directives 2002/67/CE et 2008/5/CE de la Commission et le règlement (CE) n° 608/2004 de la Commission ;

b) le 5° est remplacé par ce qui suit :

« 5° Colportage : vente de porte-à-porte ; » ;

c) il est inséré un 5°/1 rédigé comme suit :

« 5°/1 Commerce de détail : les points de vente ou de livraison au consommateur final, y compris les terminaux

eindverbruiker of aan de plaatselijke detailhandel wordt 1° als volgt vervangen:

“1° de rechtstreekse levering, door de houder van dieren, van kleine hoeveelheden primaire producten van zijn eigen productie aan de eindverbruiker of aan de plaatselijke detailhandel die rechtstreeks aan de eindverbruiker levert;”.

Art. 2. In artikel 2, eerste paragraaf, van hetzelfde besluit worden volgende wijzigingen aangebracht:

a) de als volgt opgestelde 3°/1, 3°/2 en 3°/3 worden ingevoegd:

“3°/1 Verordening (EU) nr. 1308/2013: verordening (EU) nr. 1308/2013 van het Europees Parlement en de Raad van 17 december 2013 tot vaststelling van een gemeenschappelijke ordening van de markten voor landbouwproducten en tot intrekking van de verordeningen (EEG) nr. 922/72, (EEG) nr. 234/79, (EG) nr. 1037/2001 en (EG) nr. 1234/2007 van de Raad;

3°/2 Verordening (EG) nr. 589/2008: verordening (EG) nr. 589/2008 van de Commissie van 23 juni 2008 tot vaststelling van bepalingen ter uitvoering van Verordening (EG) nr. 1234/2007 van de Raad, wat betreft de handelsnormen voor eieren;

3°/3 Verordening (EU) nr. 1169/2011: verordening (EU) nr. 1169/2011 van het Europees Parlement en de Raad van 25 oktober 2011 betreffende de verstrekking van voedselinformatie aan consumenten, tot wijziging van verordeningen (EG) nr. 1924/2006 en (EG) nr. 1925/2006 van het Europees Parlement en de Raad en tot intrekking van richtlijn 87/250/EEG van de Commissie, richtlijn 90/496/EEG van de Raad, richtlijn 1999/10/EG van de Commissie, richtlijn 2000/13/EG van het Europees Parlement en de Raad, richtlijnen 2002/67/EG en 2008/5/EG van de Commissie en verordening (EG) nr. 608/2004 van de Commissie;

b) 5° wordt vervangen door wat volgt:

“5° Huis-aan-huisverkoop: te koop aanbieden van deur tot deur;”;

c) een als volgt opgestelde 5°/1 wordt ingevoegd:

“5°/1 Detailhandel: plaats van verkoop of levering aan de eindverbruiker, inclusief distributieterminals (automaten), grootkeukens, traiteurs en restaurants;”;

de distribution (distributeurs automatiques), les cuisines collectives, les traiteurs et les restaurants ; » ;

d) le 8° est remplacé par ce qui suit:

« 8° Producteur : la personne physique ou la personne morale qui est responsable des animaux de l'élevage ou le pêcheur, la personne physique qui cohabite avec la personne physique susmentionnée ou la personne morale pour laquelle une ou plusieurs des personnes physiques précitées sont le(s) responsable(s) et qui, en ce qui concerne les produits visés par le présent arrêté, commercialise ou cède exclusivement des produits obtenus dans l'exploitation du responsable. » ;

e) sont insérés les 9° et 10° rédigés comme suit :

« 9° Produits de l'apiculture : le miel, le pollen, le propolis, la gelée royale et la cire ;

10° Produits de la pêche : animaux (poissons et crustacés), marins ou d'eau douce, sauvages ou d'élevage. ».

Art. 3. Dans l'article 6 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées:

a) au paragraphe 1^{er}, 1°, les mots « l'exploitant qui réalise le conditionnement en présence de celui-ci » sont remplacés par les mots « le producteur » ;

b) au paragraphe 1^{er}, 2°, les mots « le producteur qui réalise le conditionnement en présence de celui-ci » sont remplacés par les mots « le producteur » ;

c) au paragraphe 1^{er}, 4°, les mots « du 22 décembre 2005 » sont remplacés par les mots « du 13 juillet 2014 » ;

d) au paragraphe 4, alinéa 1^{er}, les mots « à l'intention du consommateur final » sont abrogés ;

e) au paragraphe 4, alinéa 2, les mots « peuvent être fournies par un autre moyen » sont remplacés par les mots « doivent être fournies par écrit lors de chaque livraison ou vente » ;

d) 8° wordt vervangen door wat volgt:

“8° Producent: de natuurlijke persoon of de rechtspersoon die verantwoordelijk is voor de dieren op de veehouderij of de visser, de natuurlijke persoon die met voormelde natuurlijke persoon samenwoont of de rechtspersoon waarvoor een of meer van de genoemde natuurlijke personen verantwoordelijk zijn en die, wat de in dit besluit bedoelde producten betreft, uitsluitend producten verhandelt of overdraagt die zijn geproduceerd op het bedrijf van de verantwoordelijke.” ;

e) de als volgt opgestelde 9° en 10° worden ingevoegd:

“9° Apicultuurproducten: honing, stuifmeel, koninginnenbrij en was;

10° Visserijproducten: vrije of gekweekte, zee- of zoetwaterdieren (vissen en schaaldieren).”.

Art. 3. In artikel 6 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in paragraaf 1, 1°, worden de woorden “de exploitant die ze in het bijzijn van deze verpakt” vervangen door de woorden “de producent”;

b) in paragraaf 1, 2°, worden de woorden “de exploitant die ze in het bijzijn van deze verpakt” vervangen door de woorden “de producent”;

c) in paragraaf 1, 4°, worden de woorden “van 22 december 2005” vervangen door de woorden “van 13 juli 2014”;

d) in paragraaf 4, eerste lid, worden de woorden “ter intentie van de eindverbruiker” opgeheven;

e) in paragraaf 4, lid 2, worden de woorden “mag die informatie op een andere wijze worden verstrekt” vervangen door de woorden “moet die informatie op schriftelijke wijze worden verstrekt bij iedere levering of verkoop”;

f) au paragraphe 4, l'alinéa 3 est remplacé par ce qui suit :

« La date visée à l'alinéa 1^{er}, 2° ne peut excéder 72 heures après la première traite dont il reste du lait ou du colostrum dans le stock où l'on puise la petite quantité de lait ou de colostrum délivrée au consommateur final. ».

Art. 4. Dans l'article 7 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

a) au paragraphe 1^{er}, les mots « de l'arrêté royal du 13 septembre 1999 relatif à l'étiquetage des denrées alimentaires préemballées » sont remplacés par les mots « du règlement (UE) n° 1169/2011 » ;

b) le paragraphe 3 est remplacé par ce qui suit :

« § 3. Sans préjudice des dispositions du règlement (UE) n° 1169/2011, les mentions suivantes doivent figurer sur l'emballage de manière bien visible et lisible :

1° « Lait cru/colostrum. Porter à ébullition avant utilisation » ;

2° « A consommer jusqu'au [date] » ;

3° « A conserver entre 0 et 6°C ».

La date visée à l'alinéa 1^{er}, 2° ne peut excéder 72 heures après la première traite dont il reste du lait ou du colostrum dans le stock où l'on puise la petite quantité de lait ou de colostrum délivrée au consommateur final. ».

Art. 5. Dans l'article 8 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1° au paragraphe 2, alinéa 2, la phrase « Il est interdit de mélanger du lait non conforme ou probablement non conforme à du lait conforme. » est abrogée ;

2° sont insérés les paragraphes 3 et 4 rédigés comme suit :

« § 3. Il ne peut être procédé à l'approvisionnement direct de lait provenant d'une exploitation de production où une maladie zoonotique chez l'espèce productrice de lait est présente.

f) in paragraaf 4, wordt lid 3 vervangen door wat volgt:

“De datum bedoeld in alinea 1, 2° mag niet later vallen dan 72 uur na de eerste melkbeurt waarvan melk of colostrum aanwezig is in de voorraad waaruit de kleine hoeveelheid melk of colostrum die wordt geleverd aan de eindverbruiker wordt genomen.”.

Art. 4. In artikel 7 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in paragraaf 1 worden de woorden “het koninklijk besluit van 13 september 1999 betreffende de etikettering van voorverpakte voedingsmiddelen” vervangen door de woorden “de verordening (EU) nr. 1169/2011”;

b) paragraaf 3 wordt vervangen door wat volgt:

“§ 3. Onverminderd de bepalingen van de verordening (EU) nr. 1169/2011, moeten de volgende vermeldingen duidelijk zichtbaar en leesbaar zijn aangebracht:

1° “Rauwe melk/colostrum. Koken voor gebruik”

2° “Te gebruiken tot [datum]”;

3° “Bewaren bij 0 tot 6°C”.

De datum bedoeld in het eerste lid, 2° mag niet later vallen dan 72 uur na de eerste melkbeurt waarvan melk of colostrum aanwezig is in de voorraad waaruit de kleine hoeveelheid melk of colostrum die wordt geleverd aan de eindverbruiker wordt genomen.”.

Art. 5. In artikel 8 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 2, lid 2, wordt de zin “Het is verboden niet-conforme melk of vermoedelijk niet-conforme melk te mengen met conforme melk.” opgeheven;

2° de als volgt opgestelde paragrafen 3 en 4 worden bijgevoegd:

“§ 3. Melk die afkomstig is van een productiebedrijf waar een zoönose aanwezig is bij de melkproducerende diersoort mag niet rechtstreeks worden geleverd.

§ 4. Il est interdit de mélanger du lait avec lequel il ne peut être procédé à l'approvisionnement direct de lait conformément aux paragraphes précédents, à du lait avec lequel il peut être procédé à l'approvisionnement direct de lait pour une mise sur le marché. ».

Art. 6. Dans l'article 9 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

a) au paragraphe 1, alinéa 1^{er}, les mots « Sans préjudice des dispositions de l'arrêté royal du 10 novembre 2009, le producteur de volailles peut approvisionner directement le consommateur final en œufs de sa propre production » sont remplacés par les mots « Le producteur de volailles peut approvisionner directement le consommateur final en œufs de sa propre production » ;

b) au paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, le 3° est remplacé par ce qui suit :

« 3° par l'intermédiaire de distributeurs automatiques placés sur le site de production ou dans un rayon de 80 km autour du site de production, sans préjudice des dispositions de l'arrêté royal du 13 juillet 2014 relatif à l'hygiène des denrées alimentaires ; » ;

c) les paragraphes 2 et 3 sont remplacés par ce qui suit :

« § 2. En exécution de l'annexe VII, partie VI, I, 2 et III du règlement (UE) n° 1308/2013, les œufs de poules de l'espèce *Gallus gallus* vendus directement au consommateur final par le producteur sur le site de production, sur un marché public local ou par colportage, sont exemptés des exigences fixées par les règlements (UE) n° 1308/2013 et n° 589/2008. »

§ 3. Chaque approvisionnement direct se fait en petites quantités. »

Art. 7. Dans l'article 11 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

a) les 1° et 2° sont remplacés par ce qui suit :
« 1° produits de la pêche vivants issus de l'aquaculture et de la pêche (en eau douce) ;
2° produits de la pêche capturés en mer ; »

b) dans la version néerlandaise du 3°, le mot « strippen » est remplacé par le mot « gutten ».

§ 4. Het is verboden melk waarmee de directe levering van melk niet kan plaatsvinden overeenkomstig de voorgaande leden, te mengen met melk waarmee de directe levering van melk kan worden uitgevoerd om in de handel te worden gebracht. ».

Art. 6. In artikel 9 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in paragraaf 1, eerste lid, worden de woorden "Onverminderd de bepalingen van het koninklijk besluit van 10 november 2009, kan de pluimveeproducent eieren uit de eigen productie rechtstreeks aan de eindverbruiker leveren" vervangen door de woorden "De pluimveeproducent kan eieren uit de eigen productie rechtstreeks aan de eindverbruiker leveren" ;

b) in paragraaf 1, eerste lid, wordt 3° vervangen door wat volgt:

"3° via automaten die opgesteld staan op het productiebedrijf of binnen een straal van 80 km rond het productiebedrijf onverminderd de bepalingen die zijn vastgelegd in het koninklijk besluit van 13 juli 2014;" ;

c) paragrafen 2 en 3 worden vervangen door wat volgt:

"§ 2. In uitvoering van bijlage VII, deel VI, I, 2 en III van de verordening (EU) nr. 1308/2013 worden eieren van kippen van de soort *Gallus gallus* die rechtstreeks door de producent verkocht worden aan de eindverbruiker in de productie-inrichting, op een lokale openbare markt of bij huis-aan-huisverkoop, vrijgesteld van de eisen van de verordeningen (EU) nr. 1308/2013 en nr. 589/2008.

§ 3. Elke rechtstreekse levering gebeurt in een kleine hoeveelheid. ».

Art. 7. In artikel 11 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) 1° en 2° worden vervangen door wat volgt:
"1° levende visserijproducten uit aquacultuur en visvangst (uit zoetwater);
2° op zee gevangen visserijproducten;"

b) in de Nederlandse versie van 3° wordt het woord "strippen" vervangen door het woord "gutten".

Art. 8. Dans l'article 12 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

- a) les mots « en produits de la pêche, visés à l'article 11, » sont remplacés par les mots « en produits » ;
- b) au 1°, les mots « les poissons vivants issus de l'aquaculture » sont remplacés par les mots « les produits, visés à l'article 11, 1° » ;
- c) au 2°, les mots « les produits de la pêche capturés en mer » sont remplacés par les mots « les produits, visés à l'article 11, 2° et 3° ».

Art. 9. Dans l'article 13 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

- a) au 1°, les mots « les poissons vivants issus de l'aquaculture » sont remplacés par les mots « les produits visés à l'article 11, 1° » ;
- b) au 2°, les mots « les produits de la pêche capturés en mer » sont remplacés par les mots « les produits visés à l'article 11, 2° et 3° ».

Art. 10. Dans l'article 14, paragraphe 2 du même arrêté, les mots « les produits de la pêche » sont remplacés par les mots « les produits visés à l'article 11 ».

Art. 11. Dans l'article 15 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

- a) au paragraphe 1^{er}, les mots « que doit respecter le producteur qui approvisionne directement en produits de la pêche capturés en mer, sont les suivantes » sont remplacés par les mots « que doit respecter le producteur qui approvisionne directement en produits visés à l'article 11, 2° et 3°, sont les suivantes » ;
- b) au paragraphe 1^{er}, 1°, 2°, 3° et 4°, les mots « de la pêche » sont chaque fois abrogés ;
- c) au paragraphe 2, les mots « en produits de la pêche capturés en mer » sont remplacés par les mots « en produits visés à l'article 11, 2° et 3° » ;

Art. 8. In artikel 12 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht:

- a) de woorden "van visserijproducten, bedoeld in artikel 11," worden vervangen door de woorden "van producten";
- b) in 1° worden de woorden "van aquacultuur afkomstige levende vis" vervangen door de woorden "de in artikel 11, 1° bedoelde producten";
- c) in 2° worden de woorden "op zee gevangen visserijproducten" vervangen door de woorden "de in artikel 11, 2° en 3° bedoelde producten".

Art. 9. In artikel 13 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht:

- a) in 1° worden de woorden "van aquacultuur afkomstige levende" vervangen door de woorden "de in artikel 11, 1° bedoelde producten";
- b) in 2° worden de woorden "op zee gevangen visserijproducten" vervangen door de woorden "de in artikel 11, 2° en 3° bedoelde producten".

Art. 10. In artikel 14, paragraaf 2, van hetzelfde besluit worden de woorden "de visserijproducten" vervangen door de woorden "de in artikel 11 bedoelde producten".

Art. 11. In artikel 15 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht:

- a) in paragraaf 1 worden de woorden "waaraan de producent moet voldoen die op zee gevangen visserijproducten rechtstreeks levert, zijn de volgende" vervangen door de woorden "waaraan de producent die de in artikel 11, 2° en 3° bedoelde producten, rechtstreeks levert, moet voldoen, zijn de volgende";
- b) in paragraaf 1, 1°, 2°, 3° en 4°, wordt het woord "visserijproducten" telkens vervangen door het woord "producten";
- c) in paragraaf 2 worden de woorden "op zee gevangen visserijproducten" vervangen door de woorden "de in artikel 11, 2° en 3° bedoelde producten,";

d) au paragraphe 2, 1° à 9°, les mots « de la pêche » sont chaque fois abrogés ;

e) au paragraphe 2, 2°, les mots « le plus rapidement possible » sont remplacés par le mot « immédiatement ».

f) au paragraphe 2, 3°, le mot « meurtris » est remplacé par le mot « abîmés ».

g) dans la version néerlandaise du paragraphe 2, 4°, le mot « gestript » est remplacé par le mot « gegut ».

Art. 12. Dans l'article 16 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

a) les mots « L'approvisionnement direct du consommateur final par le chasseur en petites quantités de gibier sauvage ne peut se faire que dans les conditions suivantes : » sont remplacés par les mots « L'approvisionnement direct du consommateur final par le chasseur en petites quantités de gibier sauvage sans passer préalablement par une expertise dans un établissement de traitement de gibier agréé ne peut se faire que dans les conditions suivantes : » ;

b) le 2° est remplacé par ce qui suit :
« 2° selon qu'il s'agit de gros gibier sauvage ou de petit gibier sauvage, les dispositions du chapitre II (points 1, 2 et 5) ou III (points 1, 2 et 4) de la section IV de l'annexe III du règlement (CE) n° 853/2004 sont respectées, » ;

c) il est inséré un 2°/1 rédigé comme suit :
« 2°/1 Tout amoncellement est interdit pendant le transport » ;

d) au 3°, les mots « journée de chasse » sont remplacés par les mots « période continue de six heures de chasse » ;

e) au 4°, le mot « sanglier » est remplacé par les mots « sanglier sauvage » ;

f) au 5°, le mot « sangliers » est remplacé par les mots « sangliers sauvages ».

Art. 13. Dans le Chapitre II du même arrêté, l'intitulé de

d) in paragraaf 2, 1° tot 7°, wordt het woord "visserijproducten" telkens vervangen door het woord "producten";

e) in paragraaf 2, 2°, worden de woorden "zo snel mogelijk" vervangen door de woorden "onmiddellijk".

f) in paragraaf 2, 3°, wordt het woord "meurtris" vervangen door het woord "abîmés" in de Franse versie.

g) in paragraaf 2, 4°, wordt het woord "gestript" vervangen door het woord "gegut".

Art. 12. In artikel 16 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht.

a) de woorden "De volgende voorwaarden worden nageleefd bij rechtstreekse levering aan de eindverbruiker door de jager van kleine hoeveelheden vrij wild" worden vervangen door de woorden "De volgende voorwaarden worden nageleefd bij rechtstreekse levering aan de eindverbruiker door de jager van kleine hoeveelheden vrij wild dat voorafgaand niet werd gekeurd in een erkende wildbewerkingsinrichting:";

b) 2° wordt vervangen door wat volgt:
"2° naargelang het om grof vrij wild of klein vrij wild gaat, zijn de bepalingen van hoofdstuk II (punten 1, 2 et 5) of III (punten 1, 2 et 4) van sectie IV bij de bijlage III van de verordening (EG) nr. 853/2004 nageleefd;"

c) een 2°/1 wordt ingevoegd dat als volgt luidt:
"2°/1 Tijdens het vervoer is stapelen verboden.";

d) in 3° worden de woorden "op dezelfde jachtdag en op een en hetzelfde jachtterrein" vervangen door de woorden "op dezelfde onafgebroken jachtsessie van zes uur op hetzelfde jachtterrein";

e) in 4° wordt het woord "everzwijn" vervangen door de woorden "wild zwijn";

f) in 5° wordt het woord "everzwijnen" vervangen door de woorden "wilde zwijnen".

Art. 13. In Hoofdstuk II van hetzelfde besluit wordt de titel

la section V est remplacé par ce qui suit :
« Produits de l'apiculture ».

Art. 14. Dans l'article 16/1 du même arrêté, les mots « de miel » sont remplacés par les mots « de produits de l'apiculture ».

Art. 15. Dans l'article 17 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

a) le paragraphe 1^{er} est remplacé par ce qui suit :
« § 1^{er}. Sans préjudice des dispositions du règlement (CE) n° 852/2004, le producteur aquacole ne peut procéder à l'approvisionnement direct du consommateur final ou du commerce de détail qui approvisionne exclusivement le consommateur final et exploité par le producteur sur le site de production qu'en produits de la pêche de sa propre production qui ont subi une ou plusieurs des opérations suivantes : abattage, saignée, étêtage, éviscération, enlèvement des nageoires, réfrigération et/ou conditionnement direct. ».

b) le paragraphe 2 est complété par un alinéa rédigé comme suit :
« En cas d'approvisionnement direct, le nom et l'adresse du producteur sont affichés de manière à ce que le consommateur puisse facilement en prendre connaissance. ».

Art. 16. Dans l'article 18 du même arrêté, les 2° et 3° sont remplacés par ce qui suit :

« 2° les dispositifs utilisés pour l'entreposage des produits de la pêche sont de telle nature que les produits puissent être conservés dans des conditions d'hygiène adéquates permettant d'éviter toute détérioration néfaste et de les protéger contre toute contamination et que l'eau de décongélation ne reste pas en contact avec les produits. Les locaux et récipients sont propres et bien entretenus ;

3° les opérations sont réalisées dans des conditions hygiéniques le plus vite possible après la capture et les produits sont immédiatement lavés abondamment au moyen d'eau potable ou d'eau propre au sens du règlement (CE) n° 852/2004 disponible en quantité suffisante ; ».

Art. 17. Dans l'article 19 du même arrêté, les

van afdeling V vervangen door wat volgt:
"Apicultuurproducten".

Art. 14. In artikel 16/1 van hetzelfde besluit wordt het woord "honing" vervangen door het woord "apicultuurproducten".

Art. 15. In artikel 17 van hetzelfde besluit, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) paragraaf 1 wordt vervangen door wat volgt:
"§ 1. Onverminderd de bepalingen van verordening (EG) nr. 852/2004, mag de aquacultuurproducent uitsluitend visserijproducten verkregen uit zijn eigen productie rechtstreeks leveren aan de eindverbruiker of aan de detailhandel die uitsluitend levert aan de eindverbruiker en die door de producent in de productieplaats wordt geëxploiteerd voor zó ver die producten slechts één of meer van volgende handelingen hebben ondergaan: slachten, verbloeden, koppen, gutten, verwijderen van de vinnen, koelen en/of onmiddellijk verpakken."

b) paragraaf 2 wordt aangevuld met een als volgt opgesteld lid:
"In geval van rechtstreekse levering worden de naam en het adres van de producent zodanig geafficheerd dat de eindverbruiker er gemakkelijk kennis van kan nemen."

Art. 16. In artikel 18 van hetzelfde besluit worden 2° en 3° vervangen door wat volgt:

"2° de voorzieningen die gebruikt worden voor de opslag van de visserijproducten zijn van zodanige aard dat de producten onder adequate hygiënische omstandigheden kunnen worden bewaard die erop gericht zijn bederf te voorkomen en verontreiniging tegen te gaan en dat het smeltwater niet in contact met de producten blijft. De lokalen en de recipiënten zijn schoon en worden goed onderhouden;

3° de behandelingen worden zo snel mogelijk na het vangen onder hygiënische omstandigheden uitgevoerd en de producten worden onmiddellijk grondig gewassen met drinkwater of schoon water bedoeld in verordening (EG) nr. 852/2004 dat in voldoende hoeveelheid voor handen is;"

Art. 17. In artikel 19 van hetzelfde besluit worden de

modifications suivantes sont apportées:

1° au paragraphe 1^{er}, la phrase « Sans préjudice des dispositions du règlement (CE) n° 852/2004, le producteur de volailles ou de lagomorphes peut abattre annuellement dans son exploitation jusqu'à 7.500 têtes de ses volailles et jusqu'à 1.000 têtes de ses lagomorphes en vue d'approvisionner directement en petites quantités le consommateur final ou le point de vente ou commerce de détail situé sur le site de production et exploité sous la responsabilité directe du producteur des volailles ou des lagomorphes, si : » est remplacée par la phrase « Sans préjudice des dispositions du règlement (CE) n° 852/2004, le producteur de volailles ou de lagomorphes peut abattre annuellement dans son exploitation jusqu'à 7.500 têtes de ses volailles et jusqu'à 1.000 têtes de ses lagomorphes pour l'approvisionnement direct en petites quantités au consommateur final, si : » ;

2° au paragraphe 2, il est inséré un 3° rédigé comme suit :

« 3° par colportage dans un rayon de 80 km autour du site de production. Pour le producteur de volailles ou de lagomorphes situé dans une zone géographique soumise à des contraintes naturelles ou spécifiques telles que définies par l'autorité régionale en application de l'article 71 du Règlement (UE) n° 2021/2115 du Parlement européen et du Conseil du 2 décembre 2021 établissant des règles régissant l'aide aux plans stratégiques devant être établis par les États membres dans le cadre de la politique agricole commune (plans stratégiques relevant de la PAC) et financés par le Fonds européen agricole de garantie (FEAGA) et par le Fonds européen agricole pour le développement rural (Feader), et abrogeant les règlements (UE) no 1305/2013 et (UE) no 1307/2013, le rayon de 80 km est étendu à 200 km ; » ;

3° dans la version néerlandaise du paragraphe 3, les mots « maaltijden verstrekt en » sont abrogés.

Art. 18. Dans l'article 20, paragraphe 2, 6° du même arrêté, les mots « le plus vite possible » sont remplacés par le mot « immédiatement ».

Art. 19. Dans l'annexe I du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1 wordt de zin "Onverminderd de bepalingen van de verordening (EG) nr. 852/2004, mag de producent van pluimvee of lagomorfen tot 7.500 stuks van zijn pluimvee en tot 1.000 stuks van zijn lagomorfen per jaar op zijn bedrijf slachten met het oog op de rechtstreekse levering in kleine hoeveelheden aan de eindverbruiker of aan het verkooppunt of de detailhandel gevestigd op de plaats van productie en geëxploiteerd onder rechtstreekse verantwoordelijkheid van de producent van het pluimvee of de lagomorfen, indien:" vervangen door de zin "Onverminderd de bepalingen van verordening (EG) nr. 852/2004, mag de producent van pluimvee of lagomorfen tot 7.500 stuks van zijn pluimvee en tot 1.000 stuks van zijn lagomorfen per jaar op zijn bedrijf slachten voor de rechtstreekse levering van kleine hoeveelheden aan de eindverbruiker, indien:" ;

2° in paragraaf 2 wordt een als volgt opgestelde 3° toegevoegd:

"3° via huis-aan-huisverkoop binnen een straal van 80 km rond het productiebedrijf. Voor de producent van pluimvee of lagomorfen in een geografische zone met specifieke of natuurlijke beperkingen zoals bepaald door de Gewestelijke overheid in toepassing van artikel 71 van de Verordening (EU) nr. 2021/2115 van het Europees Parlement en de Raad van 2 december 2021 tot vaststelling van voorschriften inzake steun voor de strategische plannen die de lidstaten in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid opstellen (strategische GLB-plannen) en die uit het Europees Landbouwarantiefonds (ELGF) en het Europees Landbouwfonds voor plattelandsontwikkeling (Elfpo) worden gefinancierd, en tot intrekking van Verordeningen (EU) nr. 1305/2013 en (EU) nr. 1307/2013, wordt de straal van 80 km uitgebreid tot 200 km ";

3° in de Nederlandse versie van de derde paragraaf worden de woorden "maaltijden verstrekt en" opgeheven.

Art. 18. In artikel 20, paragraaf 2, 6° van hetzelfde besluit worden de woorden "zo spoedig mogelijk" vervangen door het woord "onmiddellijk".

Art. 19. In bijlage I van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) au chapitre I^{er}, 1° et 2°, la phrase « (*) Moyenne géométrique variable constatée sur une période de deux mois, avec au moins un prélèvement et analyse par 3 mois » est chaque fois remplacée par la phrase « (*) Moyenne géométrique variable constatée sur une période de deux mois. En l'absence de résultat d'analyse au cours des deux derniers mois, c'est le résultat de la dernière analyse qui est utilisé pour déterminer si le critère est respecté. Il faut au moins réaliser un prélèvement et une analyse par période de trois mois » ;

b) au chapitre I^{er}, le 3° est remplacé par ce qui suit :
« 3° Les producteurs de lait cru destiné à la vente directe doivent mettre en place des procédures pour éviter la mise sur le marché de lait cru qui dépasse les critères relatifs aux résidus de médicaments vétérinaires visés à l'annexe du Règlement (UE) n° 37/2010 de la Commission du 22 décembre 2009 relatif aux substances pharmacologiquement actives et à leur classification en ce qui concerne les limites maximales de résidus dans les aliments d'origine animale ou dépasse pour le total combiné des résidus de toutes les substances antibiotiques une valeur maximale autorisée. » ;

c) au chapitre II, paragraphe 3, les mots « l'arrêté royal du 21 décembre 2006 » sont remplacés par les mots « l'arrêté royal du 29 août 2021 ».

Art. 20. Dans le même arrêté, l'annexe II est remplacée par l'annexe jointe au présent arrêté.

a) in hoofdstuk I, 1° en 2°, wordt de zin "(*) Voortschrijdend meetkundig gemiddelde over een periode van twee maanden met ten minste 1 monsterneming en analyse per 3 maanden" telkens vervangen door de zin "(*) Voortschrijdend meetkundig gemiddelde over een periode van twee maanden. Indien er in de laatste twee maanden geen analyseresultaat beschikbaar is, wordt het resultaat van de laatste analyse gebruikt om te bepalen of aan het criterium is voldaan. Er moeten ten minste één bemonstering en één analyse om de drie maanden worden uitgevoerd";

b) in hoofdstuk I, wordt het punt 3° vervangen door wat volgt:

"3° De producenten van rauwe melk die bestemd is voor de directe verkoop, moeten procedures invoeren om te voorkomen dat rauwe melk op de markt wordt gebracht die de criteria voor residuen van diergeneesmiddelen, zoals bedoeld in de bijlage bij de Verordening (EU) nr. 37/2010 van de Commissie van 22 december 2009 betreffende farmacologisch werkzame stoffen en de indeling daarvan op basis van maximumwaarden voor residuen in levensmiddelen van dierlijke oorsprong of als het totaal van de residuen van alle diergeneesmiddelen samen een toegelaten maximumwaarde overschrijdt.";

c) in hoofdstuk II, paragraaf 3 worden de woorden "het koninklijk besluit van 21 december 2006" vervangen door de woorden "het koninklijk besluit van 29 augustus 2021".

Art. 20. In hetzelfde besluit wordt bijlage II vervangen door de bijlage van dit besluit.

Art. 21. Sont abrogés :

1° l'arrêté ministériel du 11 septembre 1953 portant réglementation du transport et du colportage des volailles ;

2° l'arrêté royal du 10 novembre 2009 relatif aux normes de commercialisation des œufs.

Art. 22. Le ministre qui a la sécurité de la chaîne alimentaire dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le

Art. 21. Worden opgeheven:

1° het ministerieel besluit van 11 september 1953 houdende reglementering van het vervoer en het venten van pluimvee;

2° het koninklijk besluit van 10 november 2009 betreffende bepaalde handelsnormen voor eieren wordt opgeheven.

Art. 22. De minister bevoegd voor de veiligheid van de voedselketen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel,

Par le Roi

Le Ministre de l'Agriculture

Van Koningswege

De Minister van Landbouw

David Clarinval

Annexe

« Annexe II

Modalités de l'approvisionnement direct du consommateur final en petites quantités d'œufs de poules : obligations découlant des réglementations relatives aux normes de commercialisation des œufs de poules.

Modalités de l'approvisionnement du consommateur final en "petites quantités" d'œufs de poules	Enregistrement de l'établissement d'élevage des poules pondeuses	Marquage	Classement-Calibrage
Arrêté royal du 7 janvier 2014 relatif à l'approvisionnement direct par un producteur primaire du consommateur final ou du commerce de détail local en petites quantités de certaines denrées alimentaires d'origine animale	Arrêté royal du 3 mai 2003 relatif à l'identification et à l'enregistrement des établissements d'élevage de poules pondeuses	Règlement (UE) n° 1308/2013, annexe VII, partie VI : Normes de commercialisation des œufs de poule de l'espèce <i>Gallus gallus</i> Règlement (CE) n° 589/2008 portant modalités d'application du règlement (CE) n° 1234/2007 en ce qui concerne les normes de commercialisation applicables aux œufs	Règlement (UE) n° 1308/2013, annexe VII, partie VI : Normes de commercialisation des œufs de poule de l'espèce <i>Gallus gallus</i> Règlement (CE) n° 589/2008 portant modalités d'application du règlement (CE) n° 1234/2007 en ce qui concerne les normes de commercialisation applicables aux œufs
Vente directe à l'exploitation	oui	non	non
Colportage	oui	non	non
Marché local	oui	oui non en-dessous de 50 pondeuses	non non
Distributeurs automatiques sur le site de production	oui	non	non

Commerce de détail local qui approvisionne le consommateur final et autres distributeurs automatiques que ceux situés sur le site de production	oui	oui	oui
---	-----	-----	-----

»

Vu pour être annexé à Notre arrêté du _____ modifiant l'arrêté royal du 7 janvier 2014 relatif à l'approvisionnement direct par un producteur primaire du consommateur final ou du commerce de détail local en petites quantités de certaines denrées alimentaires d'origine animale

Par le Roi :
Le Ministre de l'Agriculture



David Clarinval

Bijlage

"Bijlage II

Nadere regels met betrekking tot rechtstreekse levering van kleine hoeveelheden kippeneieren: verplichtingen voortvloeiende uit de verordeningen betreffende de handelsnormen voor kippeneieren.

Nadere regels met betrekking tot rechtstreekse levering van kleine hoeveelheden kippeneieren	Registratie van legbedrijf van legkippen	Merken	Indeling/sortering
Koninklijk besluit van 7 januari 2014 betreffende de rechtstreekse levering, door een primaire producent, van kleine hoeveelheden van sommige levensmiddelen van dierlijke oorsprong aan de eindverbruiker of aan de plaatselijke detailhandel	Koninklijk besluit van 3 mei 2003 betreffende de identificatie en de registratie van inrichtingen waar legkippen worden gehouden	Verordening (EU) nr. 1308/2013, bijlage VII, deel VI : Handelsnormen voor eieren van kippen van de soort <i>Gallus gallus</i> Verordening (EG) nr. 589/2008 van de Commissie van 23 juni 2008 tot vaststelling van bepalingen ter uitvoering van verordening (EG) nr. 1234/2007 van de Raad, wat betreft de handelsnormen voor eieren	Verordening (EU) nr. 1308/2013, bijlage VII, deel VI : Handelsnormen voor eieren van kippen van de soort <i>Gallus gallus</i> Verordening (EG) nr. 589/2008 van de Commissie van 23 juni 2008 tot vaststelling van bepalingen ter uitvoering van verordening (EG) nr. 1234/2007 van de Raad, wat betreft de handelsnormen voor eieren
Rechtstreekse levering op de productieplaats	ja	neen	neen
Huis-aan-huis-huisverkoop	ja	neen	neen
Lokale markt	ja	ja neen – minder dan 50 legkippen	neen neen
Automaten op de productieplaats	ja	neen	neen

Plaatselijke detailhandel die rechtstreeks levert aan de eindverbruiker en andere automaten dan die op de productieplaats zijn	ja	ja	Ja
--	----	----	----

”

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van tot wijziging van het koninklijk besluit van 7 januari 2014 betreffende de rechtstreekse levering, door een primaire producent, van kleine hoeveelheden van sommige levensmiddelen van dierlijke oorsprong aan de eindverbruiker of aan de plaatselijke detailhandel

Van Koningswege:
De Minister van Landbouw



David Clarinval